

I. 20.

(हे) महीपते 'O Lord of Earth (Dhritarâshtra) अथ then कपिध्वजः Monkey-ensigned पाण्डवः Pândava (Arjuna) धार्तराष्ट्रान् Dhritarâshtra army व्यवस्थितान् standing marshalled दृष्ट्वा seeing शस्त्रसंपाते discharge of missiles प्रवृत्ते about to begin धनुः bow उद्यम्य raising सदा then हृषीकेशं to Hrishiksha इदं following वाक्यं words आह said :

Then, O Lord of Earth, seeing Dhritarâshtra army standing marshalled and shooting about to begin, that Pândava whose ensign was the monkey, raising his bow, said the following words to Krishna :

[In view of the sudden change of feeling that is to come over Arjuna it should be noted how full of the war spirit we find him in this verse.]

अर्जुन उवाच

सेनयोरुभयोर्मध्ये रथं स्थापय मेऽच्युत ॥२१॥

यावदेतान्निरीक्ष्येऽहं योद्धुकामानवस्थितान् ॥

कैर्मया सह योद्धव्यमस्मिन्नणसमुद्यमे ॥२२॥

I. 21—22.

अर्जुन उवाच Arjuna said :

अच्युत (the changeless : Krishna) Achyuta उभयोः of both सेनयोः armies मध्ये in the midst मे my रथं chariot स्थापय place अहं I एतान् these योद्धुकामान् desirous to fight अवस्थितान् standing यावत् while निरीक्षे scrutinise ; अस्मिन् on this रणसमुद्यमे eve of battle कैः सह with whom मया by me योद्धव्यम् the battle should be fought.

Arjuna said :

Place my chariot, O Achyuta ! between the